



# WANDA

PISMO DLA KOBIET

KRAKÓW KWIECIEŃ 1939

REDAKTOR NACZELNY I ODPOWIEDZIALNY:  
**Dr Janina Skowrońska-Feldmanowa.**

---

K O M I T E T   R E D A K C Y J N Y :

Wilhelmina Brzezińska, Jadwiga Hoesick-  
Hendrichowa, Aniela Krzyżanowska, Antonina  
Kunze, Małg. Sędzimirowa, Zofia Szydławska.

S E K R E T A R K A   R E D A K C J I :

Mgr Włodysława Sikorzanka

A D R E S   R E D A K C J I   I   A D M I N I S T R A C J I :

ul. Sławkowska 18, – godziny przyjęć:  
poniedziałki i czwartki od godz. 12–13.

---

OKŁADKĘ PROJEKTOWAŁA I BOJARSKA

# WANDA

PISMO  
DLA KOBIET

KRAKÓW KWIECIEŃ 1939

Czytelniczkom naszym

Zjednoczonym w radości z powodu Święta  
Zmartwychwstania i zespolenia uczuć całego  
Narodu, składamy serdeczne życzenia  
WESOŁEGO ALLELUJA!

8633

III

Czytelnia

1(1939)

## OD REDAKCJI

Biblioteka Jagiellońska



1003046490

Przystępując do wydawania naszego pisma, chcemy określić na jakich podstawach pragniemy oprzeć jego kierunek ideowy.

Celem pisma jest: Obrona praw i interesów kobiety w Polsce, szczególnie kobiety pracującej zawodowo, rozbudzenie u kobiet zainteresowania dla spraw publicznych oraz koordynacja wysiłków świata kobiecego w służbie dla dobra Narodu Polskiego i wielkości naszego Państwa.

Pismo opierać się będzie na podstawach etyki chrześcijańskiej, z ideą miłości bliźniego na czele, przeciwstawiać się poczynaniom, które negują zasadnicze postulaty tej etyki.

Pismo nasze nawiązywać będzie do najpiękniejszych tradycji naszych dziejów i uwzględniać te momenty, w których kobiety odegrały ważną rolę jako bojowniczki o wolność Narodu. Pokolenia kobiet XIX w. dały dowód najwyższego uświadomienia obywatelskiego, gdy po klęskach porażających nie upadły na duchu, ale dom każdy uczyniły twardzą polskości. W pełni zrozumienia własnej swej obywatelskiej roli i odpowiedzialności, walczyły różnymi drogami o uznanie w kobiecie pełnego człowieka i obywatela.

Pismo nasze jest demokratyczne. Tylko ustrój demokratyczny zapewni kobiecie udział w życiu społecznym i politycznym państwa, możność wpływania na zagadnienia kształtujące drogi jego rozwoju. Tylko wolny obywatel w wolnym państwie jest zdolny do najwyższych poświęceń, a pełnoprawna obywatelka może z całym zaparciem się siebie i pełnym zrozumieniem, spełnić swój obowiązek względem Ojczyzny, i nie zalać się moralnie w najcięższych momentach dla Państwa.

Pismo nasze nie jest związane z żadnym ugrupowaniem politycznym. Nie padną z jego stronic hasła nienawiści. Nikomu kto inaczej niż my pojmuje swój ideał Polski, nie odmówimy patriotyzmu, możemy tylko starać się, aby nasza droga do wielkiego celu stała się najbliższą szlachetnym cechom ducha polskiego.

Wierzimy głęboko w możliwość porozumienia świata kobiecego w myśl tych zasad, które przedstawiłyśmy, a w dążeniu do zdobycia dla kobiet w Państwie takiego stanowiska, jakie im się należy ze względu na ich liczbę i zasługi. Takie zjednoczenie uważamy za najwyższy obowiązek naszego pokolenia wobec Ojczyzny i Historii. W imię tego zjednoczenia budzić będziemy wśród kobiet ducha gotowości do najwyższych ofiar i wysiłków, gdyby zagrożona została całość lub niezawisłość naszego Państwa.

8633

III a

szpitalami jest dla nas trudna do zrozumienia. Jest ona przykładem ogromnej wielkoduszności Anglików. Zaczęło się to dawno, przed wyzaniem Kanału Chorych. Ponad tysiąc szpitali w Anglii, z 40 tysiącami łóżek zostało ufundowane dobroczynną ręką mniej lub więcej bogatych Anglików, i dotąd żyje z jasnym. W czasie Bożego Narodzenia dostają szpitale wielotygodniowe podarunki pieniężne, z testamentów też sporo kupnie (warto przeżyć rubrykę testamentów w Timesie), a studenci każdego uniwersytetu urządzą raz do roku zbiórki ulicznej „rag”. Przebrani w cudaczne stroje wyprowadzą różne hucnie na ulicach miasta, w zamian za to przyniosą ciężkie puszki szylingów i half-crownów.

Otóż szpitale te przyjmują pacjentów ubogich, którzy w dużej mierze nie placą. Przyjmują się po albo na zawiszenie paciera albo na podstawie nowych świadczeń. Jeżeli ktoś może płacić, to płaci w proporcji do możliwości. Hospital almoner ma właśnie za zadanie łączyć stały finansowy pacjentów, jego różne pracom do zyskowności i ubezpieczenia (bardzo skomplikowana sprawa) i w czasie jego chodzenia opiekunów się jego rodzina. Wszelkimi uszyskami dla niej pomóc. Czy zasilek Hospital almoner zajmuje się więc zarówno biurokracją stroną choroby, jak i humanitarną.

Home property manager: to administrator domów robotniczych. Po wojnie powstało nowych domów robotniczych przeszło 3 1/2 miliona. Żeby te nowe, cegiełki domki nie zaniewały się w powiewie w „dumy”, w nichżeby były, administracja została powierzona biurom z społecznym wykształceniem, które nie tylko polierają 10 szylingów tygodniowego czynszu, ale pilnują zbilansowanej i estetycznej struktury mieszkań, wysłuchują żali na sparczości i cięgien, kłódek, „starczą się do rozstrzygnięcia” niebezpiecznych. Przy sposobności ostróżnie podają rady co do częstszego przyzwania niewolnic, łagodniejszego ochłodzenia się z dziećmi itp. Znowu bezwzględnie w zakresie opieki administratori wchodzi najróżnorodniejsze sprawy ludzkiej gramatki. Kłótnie i zawieszki, kompleksy i frazjony milonów czynią z prozajcznej czynności pobierania czynszu pracę wzajemną, próbę kalafiorowania biurokracji. Płaca estate manager idzie od 180-300 funtów rocznie (300-750 zł miesięcznie).

Employment exchange officer: to pośredniczący przy pracy. Przychodzi do niej dziewczęta i najwyżej kilkanaście (przymus szkolny do lat 15 lat). Ona ma krótkie rozmowy z każdą, prowadzi ich kartoteki i podaje nazwiska pracodawcom. System prywatnej rozmowy (interview) z kandydatką jest, jak w wielu innych instytucjach angielskich uważany za najlżejszy kryterium wyboru. Obok egzaminów i świadectw. Podaje też urzędowo podmioty są oczywiście dla chłopów i dla dorosłych.

Probation officer: to opiekunka przestępców.

ców. Rodzaj kary z zawieszeniem. Za lżejsze przestępstwo winny zostaje oddany pod pewnego rodzaju kuratelę, opiekę moralną. Skazany jest na wizyty sympatyzującego i mądrego pana, który prostuje jego serwilski życie. Kobiety oczywiście zajmują się nieletnimi i młodymi dziewczętami. Nie chodzi o prawienie kazań, ale zbadanie przyczyn przestępstwa, wynikłych najczęściej z warunków i ze środowiska, chodzi o usunięcie przyczyn wywołujących moralnych błądów odpowiedzialnie i trudne zadanie.

Powyzszy wymienione są oczywiście płatnymi posadami, opartymi na nowoczesnym ustawodawstwie pracy. Dla bogatej starej panny jest oczywiście masa sposobności do pracy bezinteresownej. Choćby w takim C. O. S. (Charity Organisation Society). Są to bura, do której przyciąga, nieważności na nowo, do którego tożsamości, ciepła, odzieży, lub koldre, sztućca na szpexie lub niezbędne nobile Buru, które pora się z wszelką biedą, telefonuje do odpowiednich towarzyszy, aplik itp. Zalatwało, co, co uchodzi z pod sztywnych ustaw i biurokracji.

Anglia nie umie sobie robić propagandy. Fałszywym razami trąbią głoszący, że jacyś bujecznych nowych dobroczynnościach „Dopłać woro” czy „Kraft durch Freude”. Anglia od dawna te instytucje ma, zorganizowane nie przez państwo, ale przez idealistów, którzy dawno na to wpadli, że jak się chce robotnika odciągnąć od fałszywych i niemoralnych, to trzeba dać jakas mu zaletę, czy zainteresowanie. Kluby dla robotników i z w Settlement są wszędzie w każdym mieście. Są tam wszelkie możliwości sportu i zabawy. Różnica w tym, że nie są przymusowe. Anglia musi bardzo dbać o zdrowie swojej warstwy robotniczej. Tędy bardzo „Krop B” (tędy do tłumaczenia, coś jak „trzymaj się zdrowia”, na wzór „trzymaj się ciepło”) jest propagowane bardzo silnie przez czynniki urzędowe, w gazetach i kinie.

Pracujące dziewczęta i kobiety wicezorem w klubach śpiewają, gimnastykują się, fochują, uczą taniec ludowych, uprawiają różne sporty. A w sobotę po południu drużyny harcerzy czy kółek młodzieży jadą na drugi koniec Anglii zmierzyć się z drugą drużyną. W nie dziele klubu idzie na wywalczyć. Przez to w klubie są wyklady, kursy szycia, bygieny, gotowania i kilku dramatyczne. Kursy i gimnastyczne prowadzi fachowcy często bezpłatnie, ale cała organizacja klubów kobiecych jest oczywiście w rekach starych panów.

A propos — stara pania nazywa się po angielsku „spinster”, co znaczy dosłownie „przadka”. Ponieważ nazwa ta w życiu nabrała niemilego posmaku, mówi się też „old maid”, można też używać nazwy „bachelor girl”. Bachelor to stary kawaler, wie bachelor girl, to coś jak „panna kawaler”.

## Pamiętaj o głodnym dziecku!

Jadwiga Hoesick Hendorchowa

### Sierota.

*Podobno Matka ma jedwabne dłonie  
Którymi gładzi dziecka główkę złotą,  
Poculankami okrywa mu skronie  
I to u ludzi zowie się „pieszczota”...*

*Podobne Matka ma złociste serce,  
Które gładzi każde dziecka wyraznie,  
Które pocieszyć potrafi w rozterce,  
I które kocha — tak, jak tylko umie...*

*Podobno Matka ma przedziwne oczy,  
Które przeniknąć umiają w głąb duszy...  
Zgaduje myśli dziecka w dzie i w nocy  
Pociechą słodka każdą łzę osuszy...*

*To wszystko prawda? Więc czemuż Bóg  
Nie każdy dozna matczynej pieścioty?  
Czemuż łzom sieroty nikt pomóc nie może?  
Czemuż na świecie błądzi sierota?!!!*

## Pamiętaj o opuszczonym dziecku!

— Sam. Nie moje to osiedle, alem je znalazł puste i siedzę. Odpocznij, jeśliś wola.

Gość siadł na kłodzie u drzwi, skrzynki wyciągnął z rękawa i położył obok siebie. — Nie ciężkie masz brzemie — rzekł Jarost.

Gość się zaśmiał. Wstawił nogi do kaluży z deszczowej wody i jął je powoli obmywać, cały nachylony. Od tej roboty podniósł łwarz ku Jarostowi i zawołał:

— Bez toboli choździ! Nie ma iżo nam nied zapasu większego, niż do wiecezra.

— Iako nie iza?

— Święty Franciszek tako nakazał, a jam sługa jego.

— Toś zakonnik?

— Nie dał mi Pan, bracie. Chciałem, ale nie dał mi Pan. Wolał mnie w świat iść. Uciekiem z klasztoru.

— Tyś uciekł? — zadrwił się Jarost, kłódnemu zdał się ten człowiek pobozny i prawowitny.

Gość potwierdził głową, dość ohojnie.

— Byłem w Gnieźnie, w Płocku, w Łęczycy i w Poznaniu; we Wrocławiu, w Łe-

Aniela Gruszecka-Nitschowa

## Nad jeziorem.

(Ustęp z II niedrukowanej części powieści).

Gdy się zabrano ku wiosnie, od razu przyszyły wielkie ciepła. Śniegi znikły, z nim cisza zimowa. Błękitne powłoczki, nieświeżące słońcem, wiejące woniami, całe zaprało, zadziwiałło niedzielnymi głosami płaszczy, brzękiem much, pszczoł, byków. Poziemiało, lato kwitnąć pierwsze kwiecie wiosenne, łąki latać motyle, żuki przetrzede.

I widać podeschły już smugi i dłażdzkiej stopy, skoro z pierwszej kukulki zakolał do Jarostowej jął gość ze światła. Było to po południu i Jarost rąbał w dziedzińcu zwlecone z lasa drzewo. Huk siekiery biegł przez w wiosenny las i przywodził podnożnego.

Gdy mu otwarił wrota, ujrzał Jarost dziwnego czeladźcę, podkasanego po kolana, mającego bosa nogi umazane białem i po drapanie do krwi. W rękę miał długi hak, jak do drogi. Suknia z burego sukna, niży

klasztorna, ale krótka; kapłur w tył zsunięty z głowy na płeć, z szerokiego rękawa wyglądały skrzynki, male i szczerznie od użycia.

— Pokój temu osiedłu — rzekł gość, wchodząc. — Pozdrawiam cię bracie w imię Jezusa Chrystusa i Świętego Franciszka, sługi jego.

— Witaj — odpowiedział Jarost zdziwnym i miłym uczuciem słyszenia na nowo ludzkiego głosu i mówienia do człowieka. — Mity bracie, powiedz, czymli nie stracił drogi, czy dobrze idę?

Kedy idziesz? — pytał Jarost.

— Do Krakowa.

— Do Krakowa! Nie wiem, człowieczu, nie wiem. Siedzę tu latami zime, ani wiem, jakie tu okolice za puszcza.

Gość spojrział bezrośkami oczyma po jego obrzistej odziewy wojackiej i spytał:

— Sam tu siedzisz?



# Uczcijmy pamięć Heleny Witkowskiej.

Leżą przede mną dwa, szare roczniki czasopisma kobiecego poświęconego sprawom społecznym, ekonomicznym, pedagogicznym i etycznym. Dwadzieścia lat temu w przełomowej chwili naszego bytu narodowego, było ono wyrazem myśli, uczuć i pracy najlepszych Polek. Pośrodkie karty lekkiego papieru, często znanne białymi plamami konfiskat, mówią nam o zmaganach, cierpieniach i nadziejach tego bohaterstwa pokolenia.

Na każdej niemal stronie, pod wielu artykułami owianym szlachetną wiarą w posłannictwo kobiet, powołanych do wniesienia nowych wartości w życie publiczne, widnieją litery H. W., czasem pełne imię i nazwisko Heleny Witkowskiej, jednej z założycielek, stałej współpracowniczki, a od maja 1918 r. odpowiedzialnej redaktorki i wydawniczyni tygodnika „Na Posterunku”.

Dziś, kiedy wychodzi z druku pierwszy numer nowego pisma, mającego służyć potrzebom kulturalnym szerokiej warstwy myślicy i czujących kobiet, godzi się wspomnieć z pietetyzmem zasługi zdolnej piśkarki, gorącej patriotki, szlachetnej działaczki społecznej i oświatowej, której niestety zabrakło wśród nas w tej chwili.

Już jako młoda panienka w rodzinnym Kaliszu próbuje sił swoich w piórze na łamach lokalnych czasopism, a najwcześniejsze jej artykuły uchyną powagą i duchem obywatelskim. Studia socjologiczne w Genewie i historyczne na uniwersytetach krajowych, lwowskim i krakowskim, pogłębiły i rozwinęły jej talent. Urodzona działaczka oświatowa i wychowawczyni, organizatorka i prelegentka Uniwersytetu Lu-

dowego w Krakowie, odczuwa żywo potrzeby społeczne i przede wszystkim pragnie zaspokoić głód wiedzy szerokiej masy. Tak pojęty obowiązek obywatelski skierowuje ją na drogę popularyzacji wiedzy historycznej, w szczególności zaś historii kultury i ustroju Polski. Wierząc w moc swą gęstwiną przykładu, opracowuje szereg zyciorysów wielkich ludzi, wydaje cykl żywotów zasłużonych kobiet, a jeszcze w ostatnich latach życia z zapałem organizuje wykłady i kursy, których celem było zapoznanie młodzieży ze szczytnymi wzorami bohaterstwa, oraz mądrością polityczną „Budowniczych Państwa”.

W odrodzonej Polsce oddała się Helena Witkowska całej duszą tworzeniu zrębów szkolnictwa zawodowego. Domaga się oparcia wychowania na zasadach solidarności społecznej, budzenia w młodzieży uczuć humanitarnych, zwalczania egoizmu i brutalności, stworzenia warunków usposabiających do refleksji i rozwoju życia wewnętrznego, w szczególności zaś wyrabiania prawego i silnego charakteru, poczucia odpowiedzialności, ofiarności w stosunku do Państwa. „Ze wszystkich dóbr, ja, kich dół możemy pragnąć najwięcej: potrzeba nam charakterów!” — pisze w jednym ze swoich artykułów.

Urokiem promieniującym nie tylko z jej zewnętrznej postaci, ale z dobroci, prawości charakteru i głębokiej kultury wewnętrznej, ją wreszcie chęcią nieustanną dzielenia się swą wiedzą i służenia innym, zdobywa sobie miłość szerokiej rzeszy nauczycielek, wdzięczną i trwałą pamięć u swych licznych uczennic. A kiedy odeszła, pozostawiła zał głęboki w sercach wszyst-

kich, którzy mieli szczęście zetknąć się z nią osobiście, z nią żyć i współpracować.

Pragnąc uczcić pamięć zasłużonej obywatelki i wychowawczyni Rada Pedagogiczna Państwowego Gimnazjum i Liceum Zawodowego Żeńskiego w Krakowie, dawniejszej Szkoły Zawodowej i Seminarium Naucz. Zawod., a także zrzeszone organizacje kobiece, których Zmarła była czynną i zasłużoną członkinią, zwróciły się do Ministerstwa W. R. i O. P., z prośbą o nazwanie jej imieniem tej szkoły, w której przez kilkanaście lat pełniła obowiązki nauczycielki, która była głównym terenem jej pracy i doświadczeń w dziedzinie nauki obywatelstwa i wychowania obywatelskiego i w której przysposabiała do służby dla Państwa i społeczeństwa liczne szeregi pracowników zawodowych i nauczycielek zawodów.

Z inicjatywy tych samych czynników, zażywał się również komitet uczczenia Zmarłej, który zwraca się do Przyjaciół, Znajomych, Koleżanek i Uczennic śp. Heleny Witkowskiej oraz do wszystkich, którym droga jest jej pamięć, z wezwaniem by przez złożenie dowolnej kwoty na Fundusz śp. Heleny Witkowskiej (konto P. K. O. nr 403 295) przyczynili się przede wszystkim do upamiętnienia i otoczenia należytą opieką miejsca Jej wiecznego spoczynku, a w dalszym ciągu w miarę wysokości uzyskanej kwoty do stworzenia stypendium Jej imienia lub zrealizowania innego celu bliskiego ideałom Zmarłej, np. założenia do mu dla kobiet, który był przedmiotem gorących zyczeń Zmarłej i licznych jej starań i zabiegów za życia.

polu, w Raciborzu, a ninie idę do Krakowa. Tamno wszędy było powietrze.

— Wiem — rzeki Jarost.

— Lud przemogł wymarł! — opowiadał gość. — A ci, co żywi zostali, ci wstawży tysiącami ciągnęli jedni na Ruś, drudzy zaś na Węgry. Ale ci co poszli na Węgry, przedani są Kumanom... Ci zaś, co na Ruś, Tatarom... Nie wrócą się...

Pokiwał głową i dodał:

— Ludzie ubodzy, ludzie!

Potem, znów zniwając z nóg błoto, gadał:

— Idę do Krakowa. Tam pomodłę się u świętych w krakowskich kościołach. Ach, bracie, byłeś-li kiedy w Krakowie?

— Byłem — odrzekł Jarost.

Gość rzucił mu z niską spojrzem oczu miodnych jak niebo:

— Wiesz jakie mg kościoły to miasto, iscie święte! Nie w Polsce drugiego, tyle świętego, tyloma świętościami ozdobnego. Przeto nie chwyla się go ani powietrze, ani gład, ani człowiek zły.

— Co zaś mówisz — zdziwił się Jarost — nie zburzyli go to Tatarzy?

— Wiera zburzyli, ale ninie znów stoi, odbudowane. Święta Dziewica i święty Stanisław zasłoniли te kościoły. Lud boży, chrześcijański znów w mieście siedzi jako przódzi, za dobrymi wolami, rowami. Tamno pójde bracie, posłuchaj! dzwonięcia dzwonów rano na usłwiecie! Tamno...

Schowal nogi pod suknie na kłodzie i umilkł grzejąc się.

— Tako światem biegaesz? — rzekł Jarost, aby rozmowa nie wygasła.

— Tako Panu Bogu chwale dawam, jako umiem, jako mię nauczył święty ociec nasz, Franciszek. Chodził on w misje dzikie, leśiste, puste. Kazał piaszłom leśnym, co się zlatywało ku niemu, i rybom niemy, co z wody ku niemu rdusząc się wyskakiwały. Wilki srogie nawracał w boru, iż pokule czyniły.

Jarost słuchał, uśmiechając się do słodczy ludzkiej mowy i do tych cudów. Objaśniony kolana rękoma gość opowiadał, Jarost słuchał. Wokół nich szecebiały po-

krzewki o czarnych łebkach i czerwonych brzuszkach, żółte trzaskadły, kukuły kukuliły, przebiegały czarne wiewiórki. Stońce zrumieniały na zachodzie i las posiwiał od mgły, podnosząc się z mokrej ziemi. Pośli do izby, zasiadli u ognia, pojedli. Tamnawil gość dalej, wesoly i bez troski. Potem jał się skrzypek — i wtedy, gdy posłyszal śpiewkę:

„Graj skrzypko graj  
Bóg ci pomaga!”

przypomniał sobie Jarost, że go już dawniej widział i słyszał to granie.

— Pomnę cię — rzekł mu — jużem cię kiedyś niejącego słyszał.

Śpiewak zmuszał się

— Moze to być!

— Dawne to czasy — rzekł Jarost. — Ani wierzyć mi się nie chce, że to ja był i wtedy

## My Młode.

Gdy z dyplomami maturalnymi w dłoniach opuszczaliśmy gmachy gimnazjów, jaką radością przejmowała nas myśl, że zostaliśmy uznane za dojrzałe do studiów wyższych i że podwójne nasze starcie „Almae matris” stają przed nami otworem. Z wielką powagą i sercami przepieśnionymi wdzięcznością, że nie broniono nam dostępu, wkraczaliśmy do przybytku wiedzy.

Kilka lat studiów uniwersyteckich miało w mozołnej pracy. Tak bardzo chcieliśmy wszystkie okazać się godnymi Wszechwładcy Jagiellońskiej. Nigdy nie opuszczaliśmy wykładów, seminariów, sadawicę się zawsze jak najbliższe katedry i chętnie chłonąc słowa profesorów, całe zamienione w słuch. Wśród nas nigdy nie było zjawiających się jedynie po „nomen” tak, jak to jednak zdarzało się kolegom. Najlepszym dowodem naszej pilności były dni egzaminów: jeżeli bowiem w grupie delikwentów, przeznaczonych na dany dzień zdarzyło się parę koleżanek, wówczas koleżdy usilnie prosili, by zdawały osobno — „Wy jesteście na rądko obok!” mawiali — „za duża konkurencja”. Byliśmy cierpliwe, pracowite jak mrowki, sumienne i obowiązkowe.

Zmów po kilku latach opuszczaliśmy Uniwersytet. Z dyplomami magistrów, szczęśliwie i uśmiechnięte wchodziliśmy w życie. Cieszy się rodzina, cieszymy się my, że będziemy mogli iareszcze pomóc swoim

bliskim, którzy ocenając nasz zapal do nauki, naszą chęć wiedzy, nie sprzeciwiali się i nie szczydli pomocy, często odepnując sobie od ust. Jakież to szczęście będzie teraz z kolei wynagrodzić im to wszystko. Lata biegały, ani spostrzegaliśmy się, jak nie jedna z nas stała się jedyną podporą rodziny. Zwrócone na nas oczy drogiego rodziców, którym wiek nie pozwala już pracować, oczy młodszego rodzeństwa, które mu trzeba pomóc.

A więc wciąż z uśmiechem na ustach i ufnością w sercu piszemy podania do różnych instytucji. Dojrzaliśmy do pracy zawodowej, chcemy się jej oddać z zapałem tak, jak niegdyś studium. Z bijącym sercem oczekujemy odpowiedzi — Wmiare jednak jak przychodzą, uśmiech znika z naszych twarzy. O Boże? wszystkie są jednakiej treści: „Podanie Pani nie zostało uwzględnione!”

Równocześnie dowiadujemy się, że podania kolegów zostają jednak uwzględnione. Z przykrością dowiadujemy się dalej, że istnieje podobno rozporządzenie wewnętrzne, zabraniające po prostu przyjmowania kobiet. Dlaczego jednak nie mówią tego wyraźnie i jasno żadna ustawa? Dlaczego np. w Dziekanacie Wydziału Prawnego, ktoś, kto wydał o rozporządzeniu nie podał jasno i otwarcie do wiadomości wszystkim studentkom, że mogą studiować, ale niech nie mają nadziei, że Państwo zechce kiedyś skoryzować z ich nabytej wiedzy. Byłyśmy wdzięczne za takie postawienie sprawy, bo unikeyblyśmy później przykrego rozczarowania, które w naszych młodych sercach zostawia gorzka

i żal, pozbawia jasnych nadziei i budzi na nie przeświadczenie, że Państwo nasze nie potrzebuje nas — Nie byłabyśmy jednostkami wykołecionymi, które nie wiedzą co z sobą zrobić, bo uczyć się teraz dopiero jakiegoś rzemiosła jest już trochę za późno.

A pracować trzeba, bo rodzina wygląda pomocy, bo tyle nieraz nabawowało się w czasie studiów.

Mówią niektórzy, że dla kobiety jest jeszcze rada: „wyjść za mąż”. Ba, kiedy krzyczy to z święto upieczonych urzędników, lekarzy itd. zarabających mi mniej niż więcej tyko 150 zł miesięcznie, zechce ożenić się z kobietą, która swoją pracą nie dopomóż mu w prowadzeniu wspólnego domu.

Znalazliśmy się więc w jakimś błędnym kole, w które wprowadzili nas antyfeminińskie prądy, których wyrazem są owe tendencje ograniczania przyjmowania kobiet. Bez możliwości i obrony i bez wyważenia nam przyczyn, odsuwa się nas od odpowiednich naszemu wykształceniu stanowisk. Są koleżanki, czekające pięć, sześć lat na pracę: nigdy nie zdarza się to kolegom. Długie bezrobocie zdarzało się np i absolwentkom seminariów nauczycielskich, które kilka lat zmuszone były czekać na posady, ale przecież powodem tego był jedynie brak posad, brak odpowiedniej ilości szkół. One były jednak jeszcze w tym szczęśliwym położeniu, że zrozpaczone swoim przedłużającym się bezrobociem, nie słyszały przynajmniej takich zdań, że nie dostaną pracy dlatego — bo są kobietami!!!

Nie marzymy już o stanowiskach kierowniczych, ale chcemy po prostu, by Pa-

Jola Fuchsówna.

## Bronimy Ksantypy.

Piękna komedia Ludwika Hieronima Morstina, burząca nasze dotychczasowe pojęcia o swarliwej małżonce Sokratesa, została z kolei wystawiona w Krakowie. Z tej okazji postanowiłam się o wywiad z autorem. Ale w rezultacie nie było to wywiad, tylko poprosiła pogawędka i to w przeddzień jego wyjazdu do Paryża. Ho „Obrona Ksantypy” ma być wystawiana w Paryżu, w teatrze du Vieux Colombier. A na jesieni mają ją grać w Atenach. Niebylejaki to sukces dla polskiego autora.

— Nie ma pan pojęcia — zaczęłam — jakie to nule dla nas kobiet, że ktoś zajął się wybieleniem tej nieszczytnej Ksantypy, tego synonimu jędzy domowego ogniska.

— Ksantypa jest w tym wypadku symbolem — mówi Morstin. Zasadniczą myślą mojej sztuki było zwrócenie uwagi świata na zonc wielkiego człowieka. Na te, która żyje w cieniu jego sławy, niedostrzeżona, zlekceważona, a czasem nawet narazona na obnowę, jak Ksantypa, dlatego tylko, iż patrzy na jego wielkość innymi, niż wszyscy oczynia. Dla niej ten wielki człowiek jest przede wszystkim mężczyzną, towarzyszem życia. Jego mądrość, jego talent, czy też nawet geniusz należą do wszystkich, jest własnością całego świata — przechodzi do historii. Dla niej pozostaje tylko jego małostko i codzienność, jego kompletna niezaradność życiowa. „Kto wie — powiada w mojej sztuce Ksantypa — czy Sokrates byłby taki mądry, gdyby nim nie był? Czy mógłby chodzić i rozprawiać o nieśmiertelności duszy, gdyby ja nie odebrała mu wszelkiej troski o byt?” I przyzna pani, że Ksantypa ma w tym dużo słuszności.

A kiedy przyszedł Panu do głowy, stać się adwokatem obronionej Ksantypy?

Oh, dawno, chyba już z dziesięć lat temu. Zwróciłem się naprzód do Parandowskiego, jako zaprzyjzstionego znawcy antyku i namawiałem go, aby napisał sztukę na ten temat. Lecz Parandowski nie miał jakoś ochoty. Twierdził, iż nie potrafi pisać na scenę. Postać Ksantypy pozostała więc nietknięta i myśl o niej mrowiała we mnie dalej, aż wreszcie sam zapbrałem się do dzieła.

— Wyobrażam sobie — wrzuciłam — jak ogromny materiał musiał Pan przestudiować, żeby stworzyć tak dokładną wizję świata hellenistycznego. Przecież żaden z filologów nie potrafiłby odwołać się do jakiegoś błędu w rekonstrukcji życia w Atenach, w 420 roku przed Chrystusem.

Poeta uśmiechnął się zahawnie:

— Nie uwierzyj mi Pani, tak jak nie uwierzyłyby mu żaden filolog, że nie robiłem specjalnych studiów do „Obrony Ksantypy” — co najwyżej sprawdzałem pewne szczegóły. Od najwcześniejszych lat interesowałem się kulturą hellenistyczną, rozczynałem się w pisarzach greckich. Jestem doprawdy dumny, że nikt nie może mi zarzucić fałszowania historii! Co prawda w tej historii jest bardzo mało o Ksantypie. Zaledwie ta i dwie jakieś wzmianki. Ale przejechała się legenda, iż po śmierci Sokratesa, Ksantypa przyszła do Platona z jakimiś rękopisanymi meza, prosząc ażeby je opublikował. Oczywiście, jest to tylko legenda, gdyż Sokrates nigdy nie pisał — wyreczył go w tym Platon — jednakże dowodzi ona, iż Ksantypa zdawała sobie sprawę z wielkości me-

za, jeżeli chciała zachować dla potomnych te obrachy jego mądrości. I ten mił posłuszny mi niejako za punkt wyjścia w ujęciu postaci mojej Ksantypy.

Tyle opowiadał mi autor. I trzeba mu przyznać, iż te wielkie luki, jakie powstały w historii po osobie Ksantypy potrafił po mistrzowsku wypełnić fantazja poetycka. Już sam tytuł „Obrona Ksantypy” jest niejako odpowiednikiem platońskiej „Obrony Sokratesa”. Sokrates nie potrzebował adwokata — potrafił bronić się sam — i jego mowa wygłoszona przed sądem jest po dziś dzień najwspanialszą obroną człowieka, walczącego o swoją wolność. Birdna Ksantypa, przytłoczona głazem ogólnej niechęci, napiętnowana opinią meger, musiała długo czekać na wybielenie. Komedia Morstina nie jest pierwszym, ale niewątpliwie najbardziej udanym krokiem w tym kierunku.

Dlaczego Ksantypa wyszła za brzydkiego i grłibo od niej starszego Sokratesa? Prawdopodobnie była biedna i chciała mieć dach nad głową, a równocześnie niezależność, jaką jej zapewniał liberalny i mało przebiegający w doniu małżonek. I tutaj schwyłała się we własne siła, bo przywizała się i do Sokratesa i do czarnej roboty, którą musiała dla niego wykonywać.

Przywiązanie Ksantypy do mężczyzny, jest w sztuce Morstina podsyła instymkiem macierzyńskim. Dla niej filozof jest nieporadnym, starym dzieckiem, potrzebującym opieki. Nie zdaje sobie sprawy z tego, że jest głodny, nie pamięta, że należy zahrać płaszcz, gdyż wieczory nad Ilissos są bardzo chłodne. Nie przyjdzie mu też nawet do głowy, że młoda i piękna kobieta, jaką chce widzieć Morstin w Ksantypie,

swo nie odmawiało nam przyjęcia do tej szarej masy urzędniczej, gdzie przecież chcemy być wzorami pracowitości i sumienności. Walczymy tylko o prawo do życia, które Konstytucja nasza gwarantuje wszystkim, bez różnicy pici.

O ilej trudniejsza jest sytuacja kobiety, nie mającej możności zarobku od analo gicznej sytuacji mężczyzny. leż na nią czy ha niebezpieczeństw, ile musi wykażać har tu i siły woli, ile musi zasad mieć niezłom nych, by nie zejść z prostej, a tak cier nistej drogi.

Czyż naprawdę Państwu nasz los, los

młodych kobiet, magistrów, jest zupełnie obojętne? Nie, my tak ani przez chwilę nie sadzimy, bo inaczej straciłbyśmy resztę ich entuzjazmu i młodzieńczej wiary w przyszłość. Musi to być tylko jakaś fatalna omyłka, która zostanie niebawem napra wiona, zle krzywdzące nas tendencje zo staną zmienione, a my, wezwane do pracy, będziemy pracować intensywnie, strzegąc na swoich płacówkach ładu prawnego Pań stwa, które dla o nas.

Nie damy się w tej pracy wyprzedzić kolegom, tak jak nie dawaliśmy się im wyprzedzić i w studiach uniwersyteckich.

Irena Szepeńska.

## Recepta na miłość wiosenną.

Zawieszenie firanek — nowych złudeń,  
Wymiatanie z zakątków — starych grzechów  
I trzepanie szumienia w kłosać strudel  
Z moli przejętych słów, snów i uśmiechów.

Wynieść prędko z piwnicy snów koszmarnych  
Kieluszek cebulki hiacyntów,  
Zasadzić je w doniczkach białoczerwonych  
Podlewając obficie atramentem

Potem zatrząsnąć prędko drzwi na kłótkę  
Wybieć! nich wszystko razem pędzi, leci!  
Czekaj nie warto, życie zbyt jest krótkie!  
Zamiat! na miłość czekać... wyjść naprzeciw!

## „Z wywiadów Wandy”. Kobieta-Kupiec.

Kraków, dnia 21. III 1929 r.

Przyznaj się, że na ten mój pierwsze wywiad szłam niechętnie, zniechęcona. Jak też pracuję i prowadzi sklep kobieta, którą nad wieki czulić się do nudaw w sprawach nich z listu krakowskich i pracy wiedeńskiej.

Muszę się przyznać, że nibyżi wiele mi zaufania do kogo zajmujących się interesami. Ale trudno. Podchodzę i przedstawiam się.

Justem z „WANDY”, i przystępuję do wywieszenia ciał i zadaj mi kilka ciał, które powstaje w Krakowie.

Właścicielka przywitała mnie nader uprzej mie, co przedlało pierwsze ludo. Rozpoczynam więc rozmowę o tym i tamym, ale po woli zlązłam do tego, aby dowiedzieć się tego, na czym mi głównie zależy.

Wiem, że od niedawna dopiero prowadzi Pani sklep, czy mogłby mi Pani powiedzieć, jakie pohluki skłoniły Panią do rozpoczęcia ciężkiej wymagającej nawet dużego wysiłku fizycznego pracy?

To było moje pierwsze pytanie jakie skierowałam bezpośrednio do Pani. „Chcę pracować, lubię pracę twórczą, chcę wykażać, że kobiety także potrafią pracować i to właśnie w kupiectwie i wcale nie z mniej szym powodzeniem jak mężczyźni. Oprócz tego zawsze interesowało mnie życie ludzkie, ich psychika, zapamiętawania, sposoby bycia. Dotych czas miałam właśnie możność poznać ludzi „salonow”, obecnie poznaję wreszcie kraj po leczalstwa, to mnie interesuje, daje mi w peł ni zadowolenie”.

Te prawda

Nie nie daje takiego zadowolenia, jak to, gdy człowiek sam coś odkrywa, dowieści do jakiegoś wniosku.

C. d. str. 9

może mieć załotników i może tęsknić za czymś innym, jak za tkaniem wel ny, lub mycien statków domowych.

Na uczucie Ksantypy do męża składa się oprócz macierzyńskiego przywiązania, także i podziw. Podziwiam nim niewzruszość to, czego nie rozumie, a co tym samym graniczy dla niej z boskością. Pojmuje, że ten człowiek musi być niezwykłym, jeżeli cała złota młodzież ateń ska, jak również dojrzały mąż, przedkła dają rozmowę z nim nad najwysmyślisze rozrywki. Pojmuje te niezwykłość, domyśla się jej rację, tylko nie rozumie na czym ona polega.

Pierwsze dwa akty przedstawiają wnętrze ubogiego domu Sokratesa i zaharowań Ksantypę, uderzającą się z parą letniowych niewolników, i suszącą sobie głowę, jak za kilka oboli wyżywić tych wszystkich lu dzi, jak kupić nową płaszcz dla niecra, bo stary już jest mocno zniszczony. Przez te dwa akty odbywa się kuszenie Ksantypy, raz w postaci przyjaciółki Mi rryny, pierwszorzędnej strojnicy, poci sującej się przed nią ostatnimi wymysłami mody ateńskiej, drugi raz w osobie pię knego załotnika Charmidesa, który o obiecuje wywieźć ją daleko, otworzyć zbytkiem, obśpkać klejnotami. Ksantypa wyświeśto odrzuca te wszystkie pokusy, ale staje się przy tym zgorzkniała i złośliwa. Nie potrafi utrzymać na wodzy swego tem peramentu, wyśladując się w buntowniczych słowach, pomstuje na swoje życie, na niesprawiedliwość świata, na obojętność Sokratesa.

W trzecim akcie, który rozgrywa się w kilka lat później, odnajdujemy Ksantypę ostatecznie już zbuntowaną. W nodarnej Chlamidzie zjawia się w domu bogatego Agatona, gdzie biesiadowało Sokrates, aby mu pokazać dwoje dzieci ubranych w

lachmany i wyperswadować narzeczi to życie poświęcone filozofii, a gardzące dobrami doczesnymi. Chce go zaskładyzić, przekonać, że jest młododusz ny w stosunku do swych najbliższych. Tymczasem przypadek kaze jej wysłuchać rozmowy Agatona z Aristodemosem, rozpamiętującymi szczegóły tej uczy łch gorące słowa wyrażające podziw dla mądrości Sokratesa i nadziemską rozkosz słuchania jego nauki, postramią Ksan typę. Jest na nowo porażona wielkością człowieka, z którym ją związał los. Będzie więc nadal służyć Sokratesowi, jak zwyczajna niewolnica, i bę dzie go podziwiać, chociaż go nie rozumie. I będzie zapewne nieraz jeszcze narzekać na swoją nędzę, ale nie zechce zerwać wię zów, które ją łączą z tym wybrańcem bo gów.

W tej pięknej konwencji o zapoznanej ko bięcie z czasów Peryklesa, odnajduje my raz po raz echa Dialogów Plato na, tak jak akł trzeci jest reminiscencja „Sympozjonu”. Ramy są antyczne, ale treść jest dowolna, nowoczesna i polityczna, o bardzo wysokim poziomie literackim. Panuje też ogólne mniemanie, że „Obrona Ksantypy” jest najlepszym i naido rzalyszym dziełem Morstina i że wysta wienie jej w Paryżu, gdzie podobne te maty w ucieju J. Giraudoux i Jean Cocteau budziły żywe zainteresowanie, spotka się zapewne z równie gorącym, jak w Polsce, przyjęciem.

Po doskonałym spektaklu warszawskim, teatr im. Słowackiego w Krakowie, wysta wiał „Obronę Ksantypy” z równą sa rannością. Dyrektor Frycz, reżyser i in scenizator tego przedstawienia czuwał nad wszystkimi szczegółami i skomponował prześliczne i bardzo wierne w stylu kostiu my. Pewne tylko dłuższy tekst, które

zostały w Warszawie skrócone, powinny i tutaj zostać usunięte.

Prawdziwą niespodzianką sprawila pu bliczności p. Matusiakówna w tytu łowej roli. Przywykliśmy widywać ją w Jar sach i komediach mizycznych, a tymcza sem powodziem jak mężczyźni. Oprócz tego zawsze interesowało mnie życie ludzkie, ich psychika, zapamiętawania, sposoby bycia. Dotych czas miałam właśnie możność poznać ludzi „salonow”, obecnie poznaję wreszcie kraj po leczalstwa, to mnie interesuje, daje mi w peł ni zadowolenie”.

P. Opaliński w roli Sokratesa poruszał się i mówił z wielkim umiarem, a bez fałszywego patosu, jednakoż stworzył zbyt nędzą postać. Z wszystkich polskich aktorów, jednak chyba Jaracz na dosta teczne warunki po temu, żeby odtworzyć wielkiego mędrca. Każde pojawienie się Sokratesa na scenie, musi wywrzeć głębo kie wrażenie na widzi. Pomimo jego bry dolo, jego szeroką, niezgrabną postać, „y na ludu” powinno się wyrzucać, że oto zjawia się niezwykła indywidualność, czo wiek obujący z bogami.

Z innych wykonawców, p. Mroze wski w roli pięknego Charmidesa był bar dziej przekonujący, jako bogaty kupiec w trzecim akcie, niż jako niefortunny ko chanek w dwóch pierwszych. P. Bielska była wielce uczeszną i pretensjonalną Mir ryną. Role epizodyczne wykonał bardzo sumiennie pp. Kierzkowa, Turski, Ziewie wski, Bobrowski, Marcherski, Kolwas i Fu zakowski.



# Kobieta a obrona Państwa.

Wszyscy zdają sobie z tego sprawę, że znaczenie kobiet w obronie naszego Państwa może być równie wielkie, jak wybitną była ich rola w zdobywaniu niepodległości.

Przy nowoczesnym prowadzeniu wojny, polegającym nie tylko na walkach na froncie, lecz zastraszaniu ludności, szerzeniu paniki, na wojnie propagandzie obniżającej wiarę we własne siły, na nekaniu atakami lotniczo-gazowymi, postawa kobiet odważna i czynna, wpłynąć może w dużej mierze na odporność ludności, a tym sa-

mylna na podrywanie ducha żołnierza naszego na froncie.

Do roli swej podczas wojny muszą się jednak kobiety przygotować. Zrównoważka k z wrogą propagandą, jak obrona przeciwlotnicza, czy służba przeciwpożarowa i sanitarna wymagają odpowiedniego przeszkolenia.

W dziale „Kobieta a obrona Państwa” pragniemy zapoznać nasze czytelniczki z obowiązkami pomocniczej służby wojskowej kobiet, z pracą takich organizacji, jak Czerwony i Biały Krzyż, Przeposobienie

Wojskowe Kobiół, I. O. P. P., Harcerstwo i t. p. Będzie tuż mowa o tak bardzo ważnej odpowiedniej apropracji ludności podczas wojny, które to zagadnienie opracowuje Związek Pań Doma, jak i o wszystkich usiłowaniach, będących dowodem, że kobiety zdają sobie sprawę z ich wielkich obowiązków, związanych z obroną Państwa.

Dla porównania przygotowań naszych w tym kierunku, z tym, co robią kobiety za granicą, postaramy się zapoznać nasze Czytelniczki z przysposobieniem kobiet do obrony kraju w innych krajach.

Redakcja

## Kobiety w wojskowej służbie pomocniczej.

Dnia 3 marca 1938 roku zebrana na galei sejmowej grupa kobiet przeczyła silne wzruszenie.

Oto zostaje referowana nowa ustawa o powszechnym obowiązku wojskowym, zawierająca również artykuły dotyczące służby kobiet.

Sala przyjmuje wniosek oklaskami — wszyscy wstają — ustawa ogłoszono jest.

Fakt ten odbił się szerokim echem po całej Polsce — echem dumy i radości z uzyskanego Prawa Służby.

Niewiele jest jednak kobiet, które zdają sobie sprawę, że nie jest to osiągnięcie, które przyszło samo z siebie, z nastrojów, jakie obecnie panują, czy też jako wynik zbrojeń i przygotowań do wojny sąsiednich państw.

Niewiele kobiet wie, jaka i czyja zmusza droga wypracowała dzień 3 marca 1938 r. A wiedzieć to musimy.

Zaczęło się jeszcze przed wojną: w ówczesnym Związku Strzeleckim i Drużynach Strzeleckich, a potem w twardej służbie Legionowego Oddziału Wywiadowczego, w P. O. W., w szpitalach, kantonach i gospodach, wreszcie w O. L. K. — wszędzie tam, gdzie kobiety znalazły się w służbie.

Czyniami, ofiarą pracą, krwią i żałobą zadokumentowały swoje poczucie odpowiedzialności za losy wojny.

A potem koniec wojny, demobilizacja ostatnich oddziałów O. L. K., przejście oficerów Legii do „cywila” Rozkaz — więc likwidacja zapoczątkowanego już w szkołach podoficerskich szkolenia kadr kobiecych w czasie pokoju. Załamanie z tego powodu — i cisza. Zdawało się, że to koniec.

Znalazł się jednak człowiek, który na swoje młode barki wziął ciężar budowania w Polsce przysposobienia wojskowego kobiet — wbrew wszystkim, pod prąd. To por. Maria Witteköwna, obecnie Komendantka Naczelna Organizacji PWK.

Nie było ani własnych, ani obcych wzorów, nie było środków. — Trzeba było wykupać wielkie moce w swej duszy, żeby się nie zalać, nie cofnąć, nie ustąpić.

Równolegle z budową form pracy, programów, z ściągnięciem pionierskim zdobywaniem „terenów” idą starania o uzyskanie w wolnej Polsce prawnych podstaw dla pomocniczej służby kobiet w czasie wojny.

Uporczywie odrzucając natrętne memo-

riaty w tej sprawie, napływające do miarodajnych czynników. Sejm w 1924 r. odrzucił w projekcie ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym § 62, traktujący o wojskowych służbach pomocniczych kobiet. Odpowiedzi miały tylko oburzenie i kpinę panów posłów w stosunku do podobnie bezsensownego pomysłu.

A przecież z naszych wzorów czerpała i czerpie zagranica.

Czy chciano, czy nie chciano, szeregów powrót rosły.

W r. 1934 Pan Prezydent Rzeczypospolitej wydaje dekret z mocą ustawy o wojskowej służbie pomocniczej kobiet.

Dekret ustala możliwość przyjmowania kobiet do służby pomocniczej na zasadzie ochotniczego zgłoszenia się w chwili mobilizacji, dając pierwszeństwo posiadającym odpowiednie przeszkolenie.

Dekret określa również obowiązki i prawa kobiet z tytułu pełnienia służby takie jakże mają mężczyźni z tytułu pełnienia służby wojskowej.

Fakt ten przeżyliśmy silnie — my Polki.

Byliśmy głęboko wdzięczne Panu Prezydentowi — byliśmy dumne z naszych Komendantek.

Zarządzenie to było dużym krokiem naprzód, jednak całkowicie nie rozwiązywało jeszcze kwestii.

Ci, którzy biorą na swoje barki odpowiedzialność za losy przyszłej wojny, już dziś przygotowują dokładne plany, a plany mogą być realne tylko wtedy, gdy są oparte na pewnych cyfrach.

Ochotnicze zgłaszanie się kobiet dopiero w chwili ogłoszenia mobilizacji jest zbyt późne.

Aż wreszcie marzec roku 1938. Po 16 latach pionierskiej, jakże trudnej i ciężkiej pracy — niemal w samą uroczystość dziesięciolecia formalnego istnienia Organizacji Przeposobienia Wojskowego Kobiół jako najwyższe odznaczenie za dobrą służbę — prawo służby.

### Najważniejsze art. ustawy.

Art. 102 § 2.

Obowiązkowi pomocniczej służby wojskowej podlegają również kobiety w wieku od ukończonych lat 19 do ukończonych lat 45 w razie ochotniczego zgłoszenia się do służby.

Kobiety w wieku od ukończonych lat 19 do ukończonych lat 45 mogą być w czasie pokoju powołane (art. 103 § 2) również na podstawie ochotniczego zgłoszenia się do odbycia prze-

szkolenia wojskowego w celu przysposobienia do pomocniczej służby wojskowej.

§ 3 Rada Ministrów na wniosek Ministra Spraw Wojskowych może w czasie pokoju nałożyć obowiązek przeszkolenia wojskowego do pomocniczej służby wojskowej na kobiety w wieku do ukończonych lat 45, które uzyskały dowód ukończenia:

a) gimnazjum ogólnie kształcącego, albowiem nazium zawodowego państwowego lub nie państwowego z uprawniającymi szkół państwowych, lub

b) szkoły (studium) stopnia licealnego.

§ 4 Minister Spraw Wojskowych określa sposób przeszkolenia oraz czas jego trwania, warunki ochotniczego zgłaszania się kobiet, sposoby przeprowadzenia zaciągu i zakres przyjmowania do przysposobienia.

Art. 104 § 1. Kobiety, które ukończyły przeszkolenie wojskowe, podlegają obowiązkowi odbycia pomocniczej służby wojskowej w warunkach art. 101, na równi z mężczyznami podlegającymi temu obowiązkowi.

§ 2. Rozporządzenia Ministra W. określi przypadki, w których kobiety obowiązane do odbycia pomocniczej służby wojskowej będą od tego obowiązku zwolnione.

Art. 105 § 1. Pomocnicza służba wojskowa polega na pełnieniu służby obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej, ratowniczej, łączności, technicznej, przeciwpożarowej, sanitarno-służby zdrowia, transportowej, biurowej oraz innej potrzebnej dla celów obrony Państwa.

Z ustawy wynika, że:

1. Zgłoszenie się kobiet jest ochotnicze. Jedynym ograniczeniem jest wiek: wszystkie jesteśmy równe wobec służby dla Państwa.

Ustawa zastrzega sobie prawo nałożenia przymusu w stosunku do kobiet o wykształceniu średnim lub wyższym — gdyby nie zgłosiła się ilość wystarczająca.

Jest to podyktowane koniecznością zapewnienia kadr na stanowiska kierownicze i inżynierskie w jednostkach organizacyjnych pomocniczej służby kobiet, co jest dla nas wskazaniem, że są przewidziane samodzielne kobiece ramy organizacyjne służby.

2. Przeszkolić mogą i powinny się kobiety w czasie pokoju na zasadzie ochotniczego zgłoszenia się. Ale trud i koszt szkolenia nie może iść na marne, ale wojsko musi mieć cyfry pewne już dziś. Toteż różnica między służbą pomocniczą kobiet a mężczyzn jest tylko w punkcie wyjściowym i mężczyźni pełnią służbę na zasadzie obowiązku, a kobiety na zasadzie ochotniczej deklaracji. Ale która się zgłosi i przedzie przeszkolenie, która zgłosi deklarację, ta musi je dotrzymać. Rygory w stosunku do niej będą takie jak w stosunku do mężczyzn.

3. Ustawa przewiduje w pewnych wypadkach zwolnienia, mimo złożenia deklaracji. Zakres tych zwolnień będzie niewąt-





# PANI U SIEBIE...

M. Bogdanowska

## Odżywiamy racjonalniej dzieci.

Sprawa wpływu odżywiania na zdrowie człowieka budzi w ostatnich czasach spore zainteresowanie, odkąd dowiedziono i doceniono należyte faktu, że ludzemu organizmowi ludzkiego, jego wzrost i stan zdrowia w dużej mierze zależy od odżywiania. Nie też dawnego, że obecnie we wszystkich sterochach, ziółkach, półkoloniach i koloniach wypoczynkowych dla dzieci, oraz bursach i internatach dla młodzieży szkolnej zaczyna się coraz bardziej zwracać uwagę na to, kimy i ile daje się dzieciom jeść, a przede wszystkim na to, co im się daje do jedzenia. Coraz więcej narezecie i u nas kierownice tych zakładów wyszkolonych dostatecznie w zakresie racjonalnej gospodarki żywieniowej, co dowodzi zrozumienia doniosłego znaczenia odżywiania.

Wieksość dzieci wychowana w domu rodzinnym otrzymuje objętościowo dostateczną ilość pożywienia, nieznacznie go za wiele, dom rodzinny ulega nieznacznie kaprysom dzieci w tej dziedzinie, a mimo to nie rozwijają się one należyte i nie otrzymują dostatecznych podstaw zdrowia na dalszy wiek. Nie jest bowiem wszystko jedno co dziecko je, a pożywnie jego musi być dobrze nie tylko pod względem ilości i smaku, ale, i to nawet przede wszystkim, pod względem jakości składników, ich wzajemnego stosunku i konieczności urozmaicenia.

Każda matka, pragnąca mieć dziecko zdrowe i silne, powinna zapoznać się ze sprawą żywienia dzieci i to bez względu na to jakimi środkami finansowymi rozporządza. Wobec ważności tego zagadnienia rozpatrzymy je nieco obszerniej, wybierając jednak z wyczerpujących opracowań znanych higienistów tylko to minimum, które dla szczęścia swego dziecka każda matka

znać powinna. Zanim podamy przykładowe jadłospisy, przepisy i sposoby przyrządzania potraw dla dzieci i młodzieży, chcemy zaznaczyć nasze Czytelnicy ogólnie zrola poszczególnych składników pokarmowych w organizmie dziecka.

Pożywienie dziecka, którego organizm rośnie i rozwija się, powinno zawierać wszystkie niezbędne składniki i to w takiej ilości, aby mogły dostarczyć materiału potrzebnego a) do budowy nowych tkanek, a więc do wzrostu, b) do odbudowy zużytych tkanek w organizmie, c) do wytworzenia energii, tak do wykonywania pracy w ustroju (oddechania, krążenia krwi, pracy gruczołów, przewodu pokarmowego) jak i pracy wykonywanej na zewnątrz (ruch, uczenie się, itp.), d) do utrzymania odpowiedniej ciepłoty ciała.

Organizm dziecka potrzebuje do swego rozwoju następujących składników odżywczych: 1) białka, tłuszczu, węglowodanów i witamin, 2) wody, składników mineralnych, 3) tlenu. Brak któregoś z tych składników, albo niewłaściwy ich do siebie stosunek uniemożliwia rozwój ustroju, utrudnia przemianę materii, a nawet spowodować może ciężkie schorzenia.

Dalszy ciąg nastąpi

## Wiosna, moda, rewia.

"Czas jak młotno i szaro, niechaj chociaż moda będzie jasną i wesołą!" powiedziała M. Me Schiaparelli występując w światową pierwszą kolekcję szlachejnych mod wiosennych. I oto umiemyśmy się do nas z karek francuskich zurnali przemle lea petites robes, wdzęczne przedpoldnów sukienki, w psuki, kropki, drobna kratkę i zupełnie gładkie w zy-

wych kolorach wloskiego błękitu wszystkich odcieniach różu, białym i lilu.

Odbóde staników tworzą zakładczki, guziki kryte tym samym materiałem, kołnierzyki pikowe i plastrony.

Te ostatnie bardzo łanaję Patou. Jest to przełama nowóde dzięki której będzie można odświeżyć każdą szerszoseną sukienkę. Jeseli up do granatowej i rdzawej sukienki w różowe grozki damy plastron i wylogi przy rękawkach z różowego linu, otrzymamy la tym sposobem nowa kreację. Modna spódnica, albo przylega do figury i tylko dołem ma zaznaczyć kłoz, albo jest plisowana w pasie lub w całej fałdy.

Plisowanie jest nieco inne niż ubiegłego sezonu. Zaczyna się poniżej bioder, a zatem nie poszerza ich i nie psuje sylwetki.

Obok tych „protych” w linii spódnicek wskazanych dla pan o niezbity ascepielnych notkach, osobny rozdziel wosennego sezonu stanowi spódnica „rozkołysana”, bardzo klasyczna, bardzo krótka, i — szumiąca — Noi się ją na balerone auto zdobione haftem, który wychyla się kokieteryjnie przy każdym ruchu postaci. Z tego samego haftu zrobiony jest kołnierzyk i wysokie mankiewiki, przy szmieciku z czarnej mory lub tafy. Posa tym powtarza się on jeszcze raz w formie stylizowanej różu na miniaturowym kapelusiku z czarnej lśniącej ałomki i obłoków tiulu.

Poważną pojęcie stanowi kostium. Będzie nim nosić kostiumy angielskie o klasycznym zakroju i fantazyjne, o zakłaskach różian, dioge, wreszcie nawet miodocian białorka i kasaki. Każda zatem pani będzie mogła mieć kostium odpowiedni do swej sylwetki i typu urody. Mile i wdzęcznie są bluzeczki do wiosennych kostiumów. Przedpoldniem nosi się je z cienkich brązowych welen, lub jedwab w psuki i kropki. Po południu z grubych matowych jedwab, organdi, koronek i białego batystu przybranego angielskim haftem. Wczorim obowiązuje toaletta bardzo powiewna i bardzo szeroka, a la sukien cesarzowej Eugenio. Kolorom królującym „cyklonem” wszystkie odcienie szafiru i zawsze modne połączenie czarnego z białym.

Jako materiał do tych powiewnych poematów służy gaza, imprime organdi i koronka. Przybraniem kwiaty — wataki, akasmy i kontrastujące ze suknią wachlarz z tiulu, gazy i malowanej ałomki.

Przedpoldniem w zwiazku z T.O.M. rewia mod pozwoliła torjowatę się naszym paniom w wstrojach modki wiosennej.

Firmy krakowskie dołożyły wszelkich starań aby modeły wypadły jak najkorzystniej a „modelek z Hotelu Isaki” jak w dowcipnym wierszyku powiedziała jedna z pań, potarły się, żeby je z wdzikiem zaprezentować.

Waciu, wiosna, szczyt konspiracyjnie Hineyeta — „On” sypia pod pierzyną w złotoczerwona kratkę i gra w bilard o cygaral.

— Słyszalam — pragnie i ja stać się popularną — że przed gra w tenis wyjmuję szluchną szczękę, a prawe oko chowa do kamizelki. Jest to zresztą podziwu godna przeczność, wosle dyktankę przy Krystyna.

— Bieżywna nigdy go nie kochała, ani nie kocha. Choruje ze wstrętu, ale cóż, spródujcie się!

— On jej zresztą odpłaca pięknym za niepodobie. Jest mu najzupełniej obojętna, co jest gorsze od nienawisci.

— Moją Hotel — wzdycha Juliana — cóż ta linia! Wdzęcznie dostaje w zamian za swoją miłośność (Garsć suchych choć, chorą ledzdzionę i dwa prawdziwe zęby, choć mocno nadgryzione).

— No, znowu z tą jej młodzieścią nie jest tak tragicznie. Krystyna jest właściwie najstarszą z nas, tylko świetnie się trzyma.

Waciu, wiosna, szczyt konspiracyjnie Hineyeta — „On” sypia pod pierzyną w złotoczerwona kratkę i gra w bilard o cygaral.

— Ilości wizerunków piomennego kochanka! — Idylla małżeńska i apcl.

— Dramat bez polotu, fantazji i porzeli. — Wzrost Krystyny i jej warta niożek, lepszego — łagodne sytuacje — Kozietka, filretraka, brzdusiuna lalka, czynna sportemanka bez iskry przywzrostoci.

— Pamiętacie jej flirt z młodzieńcem w po marańczowych szluchach?

— No i eskapade miłosną z trenerem ping ponga?

## Pierwszy konkurs „Wandy”

Irena Szczepańska.

### Podróż przedślubna.

Plotku, jeśli ma amak, wdzikę i dowcip, staje się upiecznikiem życia każdego apużerowat. Ciopła w kolorze, dzwęczone w smiechu, białoczek w jorywie młodzieci jest najpiękniejszym współtwórcą historii, literatury i miłości.

Niestety, plotka przetrza ustami czterech kuzynów zdatujących na słub najmłodszą zmiennia się w kulę ołowianą godzącą prosto w serce ołmowian.

Niedługo własnie takie cztery plotkarki w przedziale ołowianego pociągu, bez powodzenia imitującego Orient-Express, na linii Kalkutta Zakopan. Pociąg torczy się głucho po szynach, chce dobrać do najblizszej stacyjki, na której postuluje się sam z pełną sylfadyką. Przejadł wypłynął po brzozi.

Torelki, szalki, lusekta, pudełka, papierki, cukierki, kokardki, luszki, kozzki, luszmozki, lismozki, słówka, spojzenia, westchnienia i zółci.

Czasem niemiśmalo zaszelosci atera gwał zaskarżajacych przyrządkowego w tym przedziale, męczyżne. Brązowe buty, nadtanie na du-

gie nogi w jawnych sportowych póżeczach, wstępują takt pociągu o podłoge. Głównie czynny oddzielona od bitów ołwianą plachą gazety, zawiąza tuż pod pulkry. Tonie w po wodzi czarnych fał lśnionych włosów, apadaję aż na twarz. Ale nieznamy pani jest tak najzupełniej pochłonięty lekturą, że możemy spokojnie rozmawiać.

— Głupi ma zawsze zszczęcie — zaczyna głęboką i ultra oryginalną sentencją filozoficzną, Juliana, Mi, pozostale, nie wiemy, czy to się odnosi do wychodzącej za też Krystyna, czy do jej przyszłego miłośnika, czy może do nas czterech, które szczęśliwie omiata taka mądlność.

— Krystyna — didaje Elzsta — wchodzi w środowisko bogatych kupców miasteczka, którym myśli, że za sprzedany jej kozołowy mogą kupić wszystko: skrzydła świata, pozwala spokojnie chodzić po ziemi i nie tęsknić do karkołomnych wzlotów.

— Lwy od stóp do głów! — parka Hia cynta, jak zakatrzony kot Chociaz nie przycyżo o kim mowi, sprawia nam żywą radość. To, on, ten on, miznauy, a już niewiasty, bo wybrał Krystynę, właśnie Krystynę, a nie zdaną z nas!



## Pierwszy list do „Wandy”.

Przechodzisz do nas w Święto Zmartwych-  
wstania  
wśród dźwięków dzwonów w słoneczny  
dzień wiosny —  
pełna ufności i pełna oddania  
witasz się z nami uśmiechem radosnym.

Wzywasz nas wszystkie z daleka i z bliska  
i w ręce nasze składasz losy swoje;  
chcesz wspólnie z nami założyć ognisko  
wymiany myśli, dźwięku i ostoje.

Pragniesz, by zwrócić Ci się z tęsknotą  
i w listach naszych otwierała Ci serce...  
Pomożesz drogi nam życia rozstrząsać,  
gdy się w duchowej znajdziemy rozterce.

Spieszmy chętnie na Twoje spotkanie,  
ciesząc się z takich niezwykłych odwiedzin,  
ulne, że będziemy nam zawsze przystojną  
i powiernicą naszych wypowiedzi.

Marvet

## KRONIKA.

### Z. P. O. K.

Dnia 20 stycznia odbyło się w Krakowie  
zgromadzenie członków Związku Wn-  
powskiego Z. P. O. K. Na zjazd przyszedł  
również przedstawiciel władz cywilnych i woj-  
skowych oraz delegatki organizacji kobiecych.  
Po misie św. odprawionej w kościele św. Iłar-  
y bar. rozporządził się obrady w lokalu ZPOK  
Rynek Gł. 1 i 13.

Artyście wygłosił wykład o zgromadzeniu. Przewodni-  
cą Związku. Wojewódzkim p. wizytator A. Si-  
wowa powitała przybyłych gości i zrefero-  
wała cele i zadania organizacji.

Odczytano następnie sprawozdania za czas  
od 18. X 1936 do 29. I 1939, z których wy-  
nika, że najintensywniejszą była praca refera-  
towa: wykładownia pól obywatelskiego pod-  
kier. p. Dra Z. Michałskiego i spraw wiejskich  
przewodzoną przez p. H. Grabowską.

Na terenie województwa krakowskiego od-  
było się 21 świetlic, w tym 9 dla dziewcząt poza  
szkółkami, 6 dla kobiet wiejskich i 6 kół  
miejscowych.

W Wiedzieje prowadzi ZPOK szkołę do-  
cekalającą żonki dla dziewcząt pragnących  
żyć w zmiennosci.

Referat spraw wiejskich zapuścił się do-  
wiedziom dzieci na wieś, organizowaniem  
dawnego, podkier. i kolonii; ponadto or-  
ganizował i przeprowadził w r. 1936-7 w 20  
miejscowościach 8 kursów traktorskich, 7  
kursów szycia, 3 kursa gotowania i gospo-  
darstwa domowego oraz 2 kursy wiejskie,  
które ukończyło łącznie 545 osób; w r. 1937-8  
odbyło się 38 kursów, w których uczestniczy-  
ły 478.

ZPOK ustalił stworzyć warsztaty pracy  
w celu zatrudnienia bezrobotnych kobiet i dzie-  
ciat; powstały więc i wytwórnie kilimów:  
w Krywinie, Chleminie pod Nowym Sączem  
i Lipolach pod Żywem, oraz guzikarnia w Wi-  
sniowie 478.

Po dalszych sprawozdaniach uchwalono  
absolutum ustępującemu Zarządowi; podczas  
przerwy w obradach uczestniczki zjazdu udali  
się w pochodzie na Wawel celom siołozna  
holidu Marzalkowi Józefowi Piłsudskiemu. W  
kiosku pod Wawel Strzemiński Dzwonów zio-  
żono u stóp sarkofagu piękna wianzanie kwia-  
tów z szarfami o barwach narodowych z na-  
pisem: „Wielkiemu Marzalkowi — Związek  
Pracy Obywatelskiej Kobiet — Województwo  
Krakowskie”.

Po południu dokonano wyborów nowego Za-  
rządu, w skład którego weszły: przewodni-  
cząca: p. W. A. Słowina, wiceprzewodni-  
cząca: pp. Dr. Z. Michałska i H. Grabowska,  
Dr. Elżbieta Witkowska.

## DO CZYTELNICZEJ „WANDY”.

ZWRACAMY SIĘ DO PAŃ Z SERDECZNĄ PROŚBĄ, ABYŚCIE RA-  
CZYŁY PRZYJĄC „WANDĘ” Z SERCEM, TAK, JAK TYLKO KOBIE-  
TA SERCEM WSZYSTKO MIERZYĆ POTRAFI. CHECemy SŁUŻYĆ NA NA-  
SZYCH ŁAMACH WASZYM SPRAWOM. POMOCZCIE NAM I WY KOCHA-  
NE CZYTELNICZKI, NADSYŁAJCIE WASZE CENNE UWAGI, RADY, ZA-  
PYTANIA. GANCIE, JEŻELI NA UWAGI ZA STOSOWNE, CHWAŁ-  
CIE, GDY NA TO ZASŁUGUJEMY. CHECemy BYĆ Z WAMI W BLISKIM KON-  
TAKCIE!

PRENUMERUJCIE „WANDĘ”, KTÓRA NA RAZIE MUSI BORYKAC  
SIĘ Z WIELKIMI TRUDNOŚCIAMI FINANSOWYMI, ALE ODWAŻNIE  
I OPTYMYSTYCZNIE PATRZY W PRZYSZŁOŚĆ. W NASZEJ SKRZYNCE  
POCZYTYW BĘDZIEMY UDZIELAĆ PORAD WE WSZYSTKICH DZIE-  
DZINACH. ZWRACAJCIE SIĘ DO NAS Z UFNOSCIĄ.

W NASTĘPNYM NUMERZE UKAŻĄ SIĘ ARTYKUŁY PIÓRA  
Z. MORCZEWSKIEJ, IZY NOWICKIEJ, H. WIELOWIEYSKIEJ,  
A. HEROWEJ, KRYSZTYNY GRZYBOWSKIEJ, I INNYCH. NUMER  
OTRZYMA DZIAŁ KRYTYKI TEATRALNEJ, RADIOWEJ I KINO-  
WEJ, DZIAŁ „DYSKUTUJEMY”, UKAŻĄ SIĘ DALSZE WYWI-  
ADY „WANDY”.

KAZDĄ CZYTELNICZKĄ, KTÓRA ZDOBĘDZIE NAM PIĘĆ  
PRENUMERATOREK, OTRZYMYWAĆ BĘDZIE „WANDĘ” BEZ-  
PŁATNIE.

Stow. Kobiet z Wyższym Wykształceniem.

Odział krakowski Stowarzyszenia, które  
wiele uwagi poświęca sprawom międzynarod-  
owym, na posiedzeniu zarządu w dniu 31 marca  
postanowił zakupić podręcznik, w którym le-  
żące, które nie przeszły kursu P. W. K., do  
odliczenia go, i przyłączenia się do akcji in-  
nych organizacji kobiecych w celu wzmożenia  
obronności Państwa.

Międzynarodowy Komitet Stowarzyszeń Ko-  
biecych w Krakowie, uchwały na posiedzeniu  
z dnia 30 marca br. zgłosić swoją gotowość  
do wzięcia udziału w akcji subskrypcyjnej pod-  
jętą przez Instytut oraz przegłosować i wstąpić  
członkami na terenie swoich organizacji.

Związek Pań Domu.

Zebrała członkowie oddziału z 21 kolo-  
ni i odczytali raporty z lokalu Z. P. D.

Porządek dzienny: 1) Odczytanie pro-  
tokółu z ostatniego Zebrania. 2) Sprawozdanie  
Sekcji 3) Sprawozdanie Delegatki Kraków  
Z. P. D. z zjazdu w Kaliszu.

Program Sekcji Towarzystwa: 18. IV p.  
Maria Mironowa. Tętno rymiczne z il-  
lustracją. 25. IV Proszęcie swięcone.

Pokazy czwartkowe w Elektonii (pł. Sz-  
palski) 20. IV Wykwestionowanie smażone  
bez tłuszczu 27. IV Kilka radzających miągów.

Twarzą: Brązidny będzie po raz drugi  
3-letni kurs gospodarczego przysposobie-  
nia na wypadki wojny. Kurs ten wobec po-  
wagi chwili staje się palącą koniecznością.  
Termin rozpoczęcia kursu podany będzie  
w sekretariacie, przez radio i w l. K. G.

Polskie Zjeźd. Kobiet Pracujących Zawodowo.

(Zjednoczenie Kobiet Pracujących Zawodowo  
jest organizacją międzynarodową, która w imię  
solidarności kobiecego świata pracy, ma na  
celu popieranie tegoż pracy w każdym kie-  
runku i we wszystkich krajach). Organizacja  
ta powstała w Genewie w 1930 r. nalety  
obecnie do niej 80.000 kobiet z 50 krajów  
w 26 krajach. W Polsce działają już dwa  
oddziały federacji: w Warszawie — przewo-  
dząca, senatorka Anna Szlagowska i w Kra-  
kowie — przewodnicząca prof. Dr. Helena  
Witkowska-Grabowska.

Walcie Zebranie w Krakowie w dniu 12 ma-  
ca 1939 r., zaplanowało się nad rozszerzeniem  
działalności oddziału. Postanowiono organi-  
zować spółdzielnię pracy i przedsiębiorstwo za-  
wodowe. Bezpośrednio z przedsiębiorstwa  
się sprawy pośrednictwa, dla którego powsta-  
nie także osobna sekcja.

Ponieważ w Krakowie powstaje pismo po-  
święcone sprawom kobiecym, otworzy się dla  
Zjednoczenia odpowiednia placówka dla tej

społecznej działalności: pismo utworzy osobną  
bibliotekę dla spraw poradnictwa zawodowego.  
Ten dział obok Polsk. Zjeźd. Kob. Prac.  
Zawod. udzielając porad, wskazówek w ogóle  
wszelkich informacji w sprawach 1) kształce-  
nia zawodowego dziewcząt, 2) organizowania  
nowych warsztatów pracy.

Wszelkie zapłaty kierować należy do In-  
stytutu pisma „WANDA” Kraków, Sławko-  
wska 18 I, p. zalogując znaczek na odpowiad.

Adres Krakowskiego oddziału Zjednoczenia  
Kobiet Pracujących Zawodowo: Kraków, Brac-  
ka 8 m. 3.

Przez spółdzielnię do niepełności gospo-  
darczej.

Odczyt pod tym tytułem wygłosił p. dyr.  
W. Sławski z Niewielkim Klubie Kobi-  
et, dla szerokiego zapoznania kolonii z or-  
ganizacją. Odczyt wzbudził duży odzew i młota  
którego jest zorganizowaniem Komitetu, celem  
utworzenia spółdzielni kobiecych. W najbliż-  
szym czasie powstanie spółdzielnia spożywcza.

T. O. M.

Kolonia zimowa T. O. M. (Towarzystwo o-  
chrony dzieci i młodzieży) powołała z doleśni-  
w w dniu 31 marca br. Z kolonii korzystało  
60 dziewczynek od lat 4 do 14, wszystkie  
z rodzin bezrobotnych i gminnych. Dzieci  
spędziły 3 tygodnie w łagodnym klimacie  
gorzkiej doleśni, doznając odżywczo, czyste  
leżące, otoczone wspaniałą opieką swych  
wychowawczyń. Wrociły wzmożone na zro-  
wie, podnieśnię i duchu, pełne radośnych  
wspomnień i z nadzieją. Ze pociągając nadal  
pod opieką T. O. M. powródził jeszcze w go-  
scinie mury jeńców-kolonii.

T. O. M. pragnie objąć: akcja kolonii jak  
największą ilość dzieci, projektuje w naj-  
bliższym czasie rozpoczęcie budowy pawilonu  
kolonijnego w doleśni, naprzeciwko budynku  
głównego, aby móc pomieścić 500 do 400 ma-  
łych kolonistek w okresie letnim.

S. S. K.

Zagadnienie służby domowej, to jedno  
z ważniejszych zadań pracy Samopomocy Spo-  
łecznej. Komitet Stowarzyszenia to prowadzą  
„Buro pośrednictwa pracy” dla służących,  
ułatwia im pracę i opiekę na nimi w świe-  
tlicach. Świećlica jest czynna w każdą niedzielę  
i święta od godziny 10-tej do 20-tej. W świe-  
tlicach prowadzi się pogadanki z dzieł gospo-  
darczego, przedkładać i odczyty, celem wy-  
chowawczą i dokształcającą dziewcząt.

W świetlicy jest biblioteka, z której dzie-  
cieta wypożyczają książki. Również prowadzi  
się gry i zabawy, aby dziewczęta po ciężkiej  
pracy miło i swobodnie spędzić czas w świetlicy.





# „makulatura“

akup i sprzedaż starego papieru

## a. z. mysona

k r a k ó w

ul. k. szymonowskię 12 — telefon nr 220-10

magazyń: ul. jęsalitów 3.

zakupujemy cenach rynkowych wszelkę makulaturę i odpadki papierowe, poczynając od kilku kilogramów do ilości wielo-wagonowych. mniejsze ilości makulatury możemy bezpośrednio dostarczyć do magazynu ul. jęsalitów 3. Ilości większe oraz całowagonowe upraszę się zgłaszać pisemnie lub telefonicznie na nr 220-10

nie niszczyć, nie palić, nie wyrzucać starych księgek, aktów, gazet i wszelkich odpadków papierowych, gdyż jako surowce do wyrobu nowego papieru w polskich fabrykach papieru są bogactwem narodowym

### Samopomoc Społeczna Kobiet

w Krakowie, ulica Sławkowska 18 I p.

pro w a d z i:

BIURO POŚREDNICTWA PRACY DLA SŁUŻĄCYCH  
od godz. 9 — 19-tej.

PLASZCZE  
KOSTIUMY  
Plaszcze szkolne

I. SOBOLEWSKI  
KRAKÓW  
ul. Grodzka 3 tel. 146-42

### „ŁUCJA“

Gorsely, Napierśniki, Bielizna jedwabna

Kraków,  
Sukiennice 29.

tel. 167-40

### SKLEP TYTONIOWY

ZOFIA WOJMIROWA

KRAKÓW, KARMELICKA 37.

### MARIA KULINOWSKA

KRAKÓW. UL. SŁAWKOWSKA TEL. 146-88

POLECA: KÓLDRY, PŁÓTNA, BIELIZNĘ

### Fortepiany Pianina H. SMOLARSKA

Kraków, obecnie Sławkowska 4.

### SPÓŁDZIELNIA ROL. HANDL. Związku Ziemięnek

KRAKÓW, SZCZEPAŃSKA 4.

DRÓB, WĘDLINY, OWOCE.

Bielizna Pończochy Rękawiczki

### „WANDA“

Ul. Karmelicka 45a.

### TELEF. »LUSINA« 166-44

Kraków, ul. Jagiellońska 4

POLECA:

artykuły spożywcze,  
kolonialne, owoce, i t. p.

### MAGAZYN MOD STANISŁAWA RAUSCH

KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 32. TELEFON 211-97

PRENUMERATA: roczna zł 6 —, półroczna zł 3 —, kwartalna zł 1 50; cena numeru 50 gr.

Redakcja i Administracja: Kraków, ul. Sławkowska 18

WYDAWCA: Dr Janina Skowrońska-Feldmanowa i Wilhelmina Brzezińska.

Drukarnia »Powszechność i Praca«, Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 95.